



December 15, 2019 Third Sunday of Advent

REASON TO REJOICE

Dark violet is used throughout Advent to express its character as a season of spiritual preparation for Christmas and “the coming of the Lord.” But on the Third Sunday of Advent, formerly known as *Gaudete* (Latin for “rejoice”) Sunday, rose may be added to the liturgical environment. The entire liturgy is infused with a spirit of rejoicing.

Today’s first reading and Gospel proclaim the reality of God’s saving work in our midst. Isaiah exuberantly describes the idyllic transformation of all creation as a result of God’s presence in the midst of the people. In the Gospel, Jesus connects Isaiah’s prophecy with what is happening in his own ministry. In addition to the list of healings from Isaiah (the blind, the lame, lepers, and the deaf), Jesus’ presence brings two other reasons for rejoicing: “The dead are raised, and the poor have the good news proclaimed to them” (Matthew 11:5).

SACRED HEART PARISH MISSION STATEMENT

We are a diverse, multi-cultural Roman Catholic Parish.
Relying on the guidance of the Holy Spirit,
we endeavor to build the kingdom of God through
liturgy, prayer, education and outreach to those in need.
We come together as a faith community
to celebrate life’s joys and sorrows and minister to all who come to us.



Prayers for Strength and Healing If you wish to add someone to the prayer concerns for the sick, please gain permission from the patient *before* calling the Parish Office. Thank you.

Please remember in your prayers, the sick and their caregivers:

María Guerrero, Alicia Prieto, Dcn. Jack Bullen, Shawna Roberson, Tim Coombs, Bea Lambdin, Barbara Bullen, Glenda Parker, Ferrell Shatswell, Doug Bauman & Family, Bill Pierce, Anakona Pierce, Vanessa DeLaTorre and Family, Kolton Kafader, Trisha Andrews, Carol Underwood, Scotty Brown, Donna Schoelen, Clare Carbonell, Dottie Hackson, Mark Preston, Cindy McDonald, Justine McDonald, Jim Logan, Diamond Family, Rebecca Anderson, Dave Klingforth, Peggy Kinner Dawson, Rudy Casados, Johnny T. Seyssel, Maria Martinez, Cadence Bonham, Sam Ranberg, Cee Dempsey, Cynthia Loeffler, Barbara Ranberg, Theresa Casados, James Casados, Laurie Nelson, Amelia Preston, Jane Shea, Floyd Casados, Tami Casados, Elaine McCaughey, Andrew Spanfelner, Maria Lucero, Lois Neely, Ralph Neyes, Don Hargreanes, Conway Halas, Sabrina Baker, Jim Maki, Margaret Harris, Eric Casey, Braxten Bjorn Roe, Pat Davies, Frank McCaughey, Bob Diehl, Steven Barker, Blake Payton, Lori Cline, Jim & Carol Osted, Fred Lozo, Tom Amundson, Keith Staton, Scott Gadbois, Cully & Ruth Dodds, Bill May, Kathleen Figuerido, Lupe Green, Laura Fletcher, Carter Duanan, Tommy Pagdilao, Peggy Salazar, Ernie King, MJ Rodrigues, Candi Harman, Maria Lucero, Cassie Culbertson, and Judy Morris.

TREASURES FROM OUR TRADITION

How beautiful the experience of love for God and neighbor, a fire deep within! How disheartening when love suddenly cools and our souls grow dark, our prayer arid. How painful when misunderstanding, even rejection, comes our way, sometimes from those we least expect. For all such “seasons of the soul,” an inspiring fellow-pilgrim is the poet and mystic John of the Cross. As a young Carmelite, he was recruited by Teresa of Ávila for her Discalced (“barefoot,” evangelical poverty) Carmelite reform, striving to renew the Church from within after the Protestant Reformation had led countless religious away. John suffered unspeakably harsh abuse, even imprisonment, from friars who rejected this reform. Yet during these times of deepest suffering, John composed spiritual masterpieces that still guide souls to God, their titles reflecting his own painful yet ultimately victorious journey: from *The Dark Night of the Soul* through *The Ascent of Mount Carmel* to his *Spiritual Canticle* and *The Living Flame of Love*. John summarized his spirituality simply: “Put love where there is no love, and you will find love.”

Holy Father’s Intentions for the Month of December:

The Future of the Very Young

That every country take the measures necessary to prioritize the future of the very young, especially those who are suffering.

Mass Schedule / Intentions

Week of December 14 – December 22

Sat	5:15 PM	† Sally Hulseman
	12:00 PM	Pro Populo
Sun:	8:00 AM	† Janet Winn
	10:00 AM	† Michael Stovich
Mon	7:00 AM	† Tim Sargent
Tues:	7:00 AM	† Jean Brown
Wed:	7:00 AM	† Kathy Lammay
Thurs:	7:00 AM	Intentions of Father Michael Hebda ordination
Fri:	7:00 AM	No Mass
Sat:	5:15 PM	† Mildred Johnstone
	7:00 PM	Pro Populo
Sun:	8:00 AM	† Tim Sargent
	10:00 AM	† Tim Sargent
	12:00 PM	† Pat Jablonowski

Rosary for December:

~ For reconciliation and peace in families~

Feast Days and Readings for the Week

Monday:	Nm 24:2-7, 15-17a; Ps 25:4-5ab, 6, 7bc-9; Mt 21:23-27
Tuesday:	Gn 49:2, 8-10; Ps 72:1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
Wednesday:	Jer 23:5-8; Ps 72:1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
Thursday:	Jgs 13:2-7, 24-25a; Ps 71:3-4a, 5-6ab, 16-17; Lk 1:5-25
Friday:	Is 7:10-14; Ps 24:1-4ab, 5-6; Lk 1:26-38
Saturday:	Sg 2:8-14 or Zep 3:14-18a; Ps 33:2-3, 11-12, 20-21; Lk 1:39-45
Sunday:	Is 7:10-14; Ps 24:1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

Week at a Glance December 15- Dec 22

Sun:	2:00 PM	Confirmation Class- Hall
Mon:	6:30 PM	Faith Sharing- West Room
	7:00 PM	Penance- Church
	8:00 PM	Posada- St. Mary's Hall
Tues:	10:30 AM	Welcome Committee- West Rm
	6:30 PM	K of C Christmas Party- West Rm
	7:00 PM	Finance Committee- David's Rm
	7:00 PM	Posada and Spanish Holy Hour- Church/ St. Mary's Hall
Wed:	8:30 AM	School Mass- Church
	6:30 PM	CFF Posada- Hall
	6:30 PM	Choir-Church
	6:30 PM	Arbol de Amor, call 736-1462
	7:00 PM	Pilares- St. Mary's Hal
Thurs:	8:00 AM	Rummage Sale Prep- St. Mary's Hall
	3:00 PM	Lord's Table- West Rm
	6:30 PM	SHS Advent Program- Church
	6:30 PM	RCIA- David's Rm
	7:00 PM	Posada- Hall
Fri:	6:30 PM	Spanish Chior- Church
	6:30 PM	Posada- St. Mary's Hall
	7:00 PM	Taize - St Peter's Church
Sat:	10:00 AM	Caramelites- West Rm/ David's Rm
	6:30 PM	Spanish Chior- Church
	8:00 PM	Posada- St. Mary's Hall
Sun:	6:30 PM	Posada- St. Mary's Hall

BAPTISM CLASS: Parents and Godparents of children to be baptized are required to take an Adults-only Baptism Preparation Class. The Spanish class is usually held on the last Monday of the month at 7 PM in David's Rm. The class in English is usually held the first Tuesday of every month at 7 PM in David's Room. Please call the office to register, *and* to confirm the class date, 527 - 1351.

BULLETIN ANNOUNCEMENTS & Concerns: Emeli Hernandez ; kramirez@sacredheartrb.org

LAY MINISTRY: Breanna Farmer; brose@sacredheartrb.org

KNIGHTS OF COLUMBUS: Jay Arnold, Grand Knight, 530-200-9136.

MEN OF SACRED HEART: sacredheartone@gmail.com, phone: 722-6694

PARISH OFFICE: 10 AM to 4 PM, Mon-Thru, 2355 Monroe Ave., 527 - 1351; Fax 529 - 2586.

RCIA: (Rite of Christian Initiation of Adults): For persons wanting to know more about the Catholic faith please call 527 - 1351.

RESPECT LIFE MINISTRY: Margie Duey, 586-1506

ROSARY TEAM: To join a rosary team, call Cindy Sale, at 527 - 4854

SACRED HEART PARISH E-MAIL: sacredheartrb@hotmail.com

SACRED HEART PARISH WEBSITE: www.sacredheartredbluff.org.

WOMEN'S GUILD: Sandi Kramer, President, 527-8900.

NEW PARISHIONERS, OR IF YOU ARE NOT RECEIVING CONTRIBUTION ENVELOPES: Please call the Parish Office at 527 - 1351.

Christmas Concert at the State Theatre

"A Christmas Celebration" presented by the Red Bluff



Masterworks Chorale & Orchestra includes timeless Christmas hymns and selections from Handel's Messiah. This FREE concert at the historic State Theatre in Red Bluff provides a Sunday afternoon of music to be enjoyed by all ages. It will be on **December 15** from 3:00- 4:30 PM.

Catholic School Department Survey

The Catholic schools in the north state, in partnership with the Catholic Schools



Department of the Diocese of Sacramento, are seeking your input regarding Catholic high school in our region. Please take a moment to complete this brief survey: <http://bit.ly/shhigh> Thank you! Your input is important to the school ministries of our local parishes, both now and into the future.

Lector Workbooks are now available in the office for \$10 – Call Mary Craig with any questions you have at 200-1520.

LIFENET CHRISTMAS TREE

To celebrate the birth of the babies that we have been praying for these past 9 months and to support LifeNet Pregnancy



Center with their life affirming work, please consider taking a tag from the LifeNet Christmas tree in the vestibule. LifeNet has been blessed with an overabundance of baby items and diapers, but there are still many needs. The gifts requested are mainly gift cards and monetary donations. Your gift can be placed in the bin beneath the tree and will be picked up after each Mass. Thank you for your generosity!

Calling all child inkeepers, shepherds, angels, and Mary and Joseph too.

If you will be attending the 5:30 P.M. Family



Christmas vigil Mass and would like to participate in acting out the nativity gospel (no lines to memorize or say) call the parish office at 527-1351 to sign up!

The monthly Confirmation class meets today, December 15 at 2:00 P.M. in the Parish Hall.

Next Wednesday CFF will participate in the Posada at 6:00 P.M. at the Parish Hall.

Classes resume on Wednesday, January 8, 2020.

Advent, Christmas, and New Year Schedule

Fri:	Dec. 13/20	Taize Prayer at St. Peter's Episcopal Church	7:00 PM
❖ Mon:	Dec.16	Penance Service/ Servicio de penitencia	7:00 PM
❖ Mon-Tues:	Dec. 23/24	Morning Mass/ Misa Diaria	7:00 AM
❖ Tues:	Dec. 24	Christmas Vigil (English)	5:30 PM
		Vigilia de Navidad (Español)	7:30PM
		Adult Choir Concert(Preceding Midnight Mass)	11:25 PM
		Christmas Midnight Mass	12:00 AM
❖ Wed:	Dec 25	Christmas Mass (English)	10:00 AM
		Misa de Navidad(Español)	12:00 PM
❖ Thurs:	Dec 26	Morning Mass/ Misa Diaria	7:00 AM
❖ Mon-Tues:	Dec 30/31	Morning Mass/ Misa Diaria	7:00 AM
❖ Tues:	Dec.31	Bilingual Solemnity Vigil	5:30 PM
		Vigilia Bilingüe de Solemnidad	
❖ Wed:	Jan. 1	Soleminty- Mary, Mother of God(English)	10:00 AM
		Solemnidad- Maria, Madre de Dios(Español)	12:00 PM



15 de Diciembre de 2019

Tercer Domingo de Adviento

MOTIVO DE REGOCIJO

El color morado se usa durante el Adviento para expresar el carácter de este tiempo de preparación espiritual para la Navidad y la “venida del Señor”. Pero en el Tercer Domingo de Adviento, anteriormente conocido como Domingo *Gaudete* (“regocijo” en latín), se puede agregar el color rosa al ambiente litúrgico. Toda la liturgia está impregnada de regocijo.

La primera lectura de hoy y el Evangelio proclaman la realidad de la obra salvadora de Dios entre nosotros. Isaías describe con exuberancia la idílica transformación de toda la creación como resultado de la presencia de Dios en medio de su pueblo. En el Evangelio, Jesús vincula la profecía de Isaías con lo que está ocurriendo en su propio ministerio. Además de lista de curaciones de Isaías (los ciegos, los cojos, los leprosos y los sordos), la presencia de Jesús ofrece otras dos razones para regocijarnos: “Los muertos resucitan y a los pobres se les anuncia el Evangelio” (Mateo 11:5).

Nuestra Misión Parroquial: Declaramos que nuestra Parroquia del Sagrado Corazón es una comunidad Multi-Cultural diversa que guiada por el Espíritu Santo, buscamos la construcción del Reino de Dios a través de la liturgia, la educación y la asistencia a todos los necesitados. Caminamos juntos en una sola comunidad de fe con los gozos y las esperanzas para atender a todos los que nos necesitan.



Oraciones por la fuerza y la curación. Si desea añadir a alguien a las preocupaciones de oración por los enfermos, por favor obtener el permiso de la paciente antes de llamar a la Oficina Parroquial. Gracias.

Por favor, recuerde en sus oraciones a los enfermos ya los que cuidan de ellos: María Guerrero, Alicia Prieto, Dcn. Jack Bullen, Shawna Roberson, Tim Coombs, Bea Lambdin, Barbara Bullen, Glenda Parker, Ferrell Shatswell, Doug Bauman & Family, Bill Pierce, Anakona Pierce, Vanessa DeLaTorre and Family, Kolton Kafader, Trisha Andrews, Carol Underwood, Scotty Brown, Donna Schoelen, Clare Carbonell, Dottie Hackson, Bertha Erbes, Mark Preston, Cindy McDonald, Justine McDonald, Jim Logan, Diamond Family, Rebecca Anderson, Dave Klingforth, Peggy Kinner Dawson, Rudy Casados, Johnny T. Seyssel, Maria Martinez, Cadence Bonham, Sam Ranberg, Cee Dempsey, Cynthia Loeffler, Barbara Ranberg, Theresa Casados, James Casados, Laurie Nelson, Amelia Preston, Jane Shea, Floyd Casados, Tami Casados, Elaine McCaughey, Andrew Spanfelner, Maria Lucero, Lois Neely, Ralph Neyes, Don Hargreanes, Conway Halas, Sabrina Baker, Jim Maki, Margaret Harris, Eric Casey, Braxten Bjorn Roe, Pat Davies, Frank McCaughey, Bob Diehl, Steven Barker, Blake Payton, Lori Cline, Jim & Carol Osted, Fred Lozo, Tom Amundson, Keith Staton, Scott Gadbois, Cully & Ruth Dodds, Bill May, Laura Fletcher, Linda Martin, Ernie King, Cassie Culbertson, y Judy Morris.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Juan Yepes nació en España siendo hijo de un noble y de “una mujer de pueblo”. Ingresó a los 21 años a la orden religiosa de los Carmelitas Descalzos, donde asumiría el nombre de Juan de la Cruz. En 1567 conoció a Teresa de Ávila, quien influenciaría su corazón y espiritualidad y posteriormente, junto a ella, renovarían su comunidad religiosa. No obstante, los talentos y vida espiritual de Juan de la Cruz generaron muchos celos en sus hermanos religiosos a tal grado de que en 1577 lo encerraron ellos mismos durante nueve meses, expuesto a abusos y humillaciones. Gracias a una “noche oscura” logra escapar y vuelve a su monasterio, en el que se le siguió maltratando e ignorando. Durante su cautiverio y años posteriores, escribió los más bellos tratados de espiritualidad y mística, entre ellos *La noche oscura del alma*. No obstante, su obra no fue valorada sino hasta después de su muerte. Debido a la profundidad de su pensamiento fue declarado Doctor de la Iglesia por el Papa Pío XI en 1926.

Intenciones del Santo Padre para el mes de Diciembre:
El futuro de los muy jóvenes.

Que cada país tome las medidas necesarias para priorizar el futuro de los muy jóvenes, especialmente los que sufren.

HORARIO DE MISAS/ INTECIONES

Semana de Diciembre 14- Diciembre 22

Sab:	5:15 PM	† Sally Hulseman
	12:00 PM	Pro Populo
Dom:	8:00 AM	† Janet Winn
	10:00 AM	† Michael Stovich
Lun:	7:00 AM	† Tim Sargent
Mar:	7:00 AM	† Jean Brown
Mier:	7:00 AM	† Kathy Lammay
Juev:	7:00 AM	Intenciones de ordenación del Padre Michael Hebda
		No Misa
Vier:	7:00 AM	† Mildred Johnstone
Sab:	5:15 PM	† Mildred Johnstone
	7:00 PM	Pro Populo
Dom:	8:00 AM	† Tim Sargent
	10:00 AM	† Tim Sargent
	12:00 PM	† Pat Jablonowski

Intención de Rosario para el mes de Diciembre:

~ Por la reconciliación y la paz en las familias. ~

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Nm 24:2-7, 15-17a; Sal 25 (24):4-5ab, 6, 7bc-9; Mt 21:23-27
Martes:	Gn 49:2, 8-10; Sal 72 (71):1-4ab, 7-8, 17; Mt 1:1-17
Miércoles:	Jer 23:5-8; Sal 72 (71):1-2, 12-13, 18-19; Mt 1:18-25
Jueves:	Jue 13:2-7, 24-25a; Sal 71 (70):3-4a, 5-6ab, 16-17; Lc 1:5-25
Viernes:	Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-4ab, 5-6; Lc 1:26-38
Sábado:	Cant 2:8-14 o Sof 3:14-18a; Sal 33 (32):2-3, 11-12, 20-21; Lc 1:39-45
Domingo:	Is 7:10-14; Sal 24 (23):1-6; Rom 1:1-7; Mt 1:18-24

Agenda para la Semana Dic. 15- Dic. 22

Dom:	2:00 PM	Clase de Confirmación- Salón
Lun:	6:30 PM	Compartir la fe- Salón Oeste
	7:00 PM	Penitencia- Iglesia
	8:00 PM	Posada- Sótano
Mart:	10:30 AM	Comité de Bienvenida – Salón Oeste
	6:30 PM	Fiesta de Navidad de K of C – Salón Oeste
	7:00 PM	Comité de Finanzas: Salón David
	7:00 PM	Posada y hora santa - Iglesia / Sótano
Mier:	8:30 PM	Misa escolar- Iglesia
	6:30 PM	Coro- Iglesia
	6:30 PM	Arbol de Amor, call 736-1462
	6:30 PM	CFF Posada- Salón
	7:00 PM	Pilares- sótano
Juev:	8:00 AM	Preparación de venta de artículos- Sótano
	3:00 PM	La mesa del Señor- Salón Oeste
	6:30 PM	Programa de Adviento SHS - Iglesia
	6:30 PM	RCIA- Salón David
	7:00 PM	Posada- Salón
Vier:	6:30 PM	Posada- Sótano
	6:30 PM	Coro- Iglesia
	7:00 PM	Taize – Iglesia St Peter 's
Sab:	10:00 AM	Caramelites- Salón Oeste/ Salón David
	6:30 PM	Coro- Iglesia
	8:00 PM	Posada- Sótano
Dom:	6:30 PM	Posada – Sótano

ANUNCIOS DEL BOLETIN: deben ser dirigidos a Emeli Hernandez; kramirez@sacredheartrb.org

CLASES PARA BAUTISMO: Esta clase será con cita solamente favor de llamar a José y Ana Ceja dos meses de anticipación al 529-2542.

Caballeros de Colon: Jay Arnold, Grand Knight, 530-200-9136.

Hombres de Sagrado Corazón:
sacredheartone@gmail.com, phone: 722-6694

Para integrarse al grupo de rosario, hable con Cindy Sale a 527-4854.

RCIA: (Rito de Iniciación Cristiana de Adultos): Para personas que quieran recibir sus sacramentos, llame al 527 - 1351.

PARISH WEBSITE: www.sacredheartredbluff.org.

SH PARISH E-MAIL: sacredheartrb@hotmail.com.

SACRED HEART PARISH FAX #: (530) 529-2586.

MINISTERIO RESPETA VIDA: Margie Duey, 586-1506

WOMEN'S GUILD: Sandi Kramer, Presidente, 527-8900.

SI ERES NUEVO EN NUESTRA PARROQUIA: Favor de completar el siguiente formulario y dejarlo en la canasta de la colecta:

Nombre: _____

Domicilio: _____

Teléfono: _____

Concierto de navidad en el teatro estatal

“A Christmas Celebration” presentada por Red Bluff Masterworks Chorale & Orchestra incluye himnos navideños atemporales y selecciones del Mesías de Handel. Este concierto GRATUITO en el histórico State Theatre en Red Bluff ofrece un domingo por la tarde de música para todas las edades. Será el 15 de diciembre de 3:00 a 4:30 p.m.

Encuesta del departamento de la escuela católica



Las escuelas católicas en el estado del norte, en asociación con el Departamento

de Escuelas Católicas de la Diócesis de Sacramento, están buscando su opinión sobre la escuela secundaria católica en nuestra región. Tómese un momento para completar esta breve encuesta: <http://bit.ly/shhigh>

¡Gracias! Su aporte es importante para los ministerios escolares de nuestras parroquias locales, tanto ahora como en el futuro.

Llamando a todos los niños posaderos, pastores, ángeles y también a María y José.



Si vas a asistir a las 5:30 p.m.

¡Misa familiar de vigilia navideña y me gustaría participar en la representación del evangelio de la natividad (sin líneas para memorizar o decir), llame a la oficina parroquial al 527-1351 para inscribirse!

ÁRBOL DE NAVIDAD DE LIFENET

Para celebrar el nacimiento de los bebés por los que hemos estado orando durante los últimos 9 meses y para apoyar al Centro de embarazo LifeNet



con su trabajo de afirmación de la vida, considere tomar una etiqueta del árbol de Navidad LifeNet en el vestíbulo. LifeNet ha sido bendecida con un exceso de artículos para bebés y pañales, pero todavía hay muchas necesidades. Los regalos solicitados son principalmente tarjetas de regalo y donaciones monetarias. Su regalo se puede colocar en el contenedor debajo del árbol y se recogerá después de cada misa. ¡Gracias por su generosidad!

Los libros de trabajo de Lector ahora están disponibles en la oficina por \$ 10. Llame a Mary Craig si tiene alguna pregunta al 200-1520.

La clase de Confirmación mensual se reúne hoy, 15 de diciembre a las 2:00 p.m. en el salón parroquial.

El próximo miércoles CFF participará en la Posada a las 6:00 p.m. en el salón parroquial.

Las clases se reanudarán el miércoles 8 de enero de 2020.

Calendario de Adviento, Navidad, y Año Nuevo

Vier:	Dec. 13/20	Oración Taize en la Iglesia Episcopal de San Pedro	7:00 PM
❖ Lun:	Dec.16	Penance Service/ Servicio de penitencia	7:00 PM
❖ Lun-Mar:	Dec. 23/24	Morning Mass/ Misa Diaria	7:00 AM
❖ Mar:	Dec. 24	Christmas Vigil (English)	5:30 PM
		Vigilia de Navidad (Español)	7:30PM
		Adult Choir Concert(Preceding Midnight Mass)	11:25 PM
		Christmas Midnight Mass	12:00 AM
❖ Mier:	Dec 25	Christmas Mass (English)	10:00 AM
		Misa de Navidad(Español)	12:00 PM
❖ Juev:	Dec 26	Morning Mass/ Misa Diaria	7:00 AM
❖ Lun- Mar:	Dec 30/31	Morning Mass/ Misa Diaria	7:00 AM
Mar:	Dec.31	Bilingual Solemnity Vigil	7:00 PM
❖		Vigilia Bilingüe de Solemnidad	
❖ Mier:	Jan. 1	Solemnity- Mary, Mother of God(English)	10:00 AM
		Solemnidad- Maria, Madre de Dios(Español)	12:00 PM